

Les iscriziuns ala scolina por l'ann 2023/24 podará, sciöche bele ti agn passá, ma plü gní fates online. Le genitur che fej l'iscriziun adora porchël le SPID (Sistem publich d'identità digitala). An pó fá l'iscriziun dai 09 ai 17 de jená 2023 tres le portal online dla provinzia autonoma da Balsan "IOLE" y al pó gní scrit ite mituns/ans nasciüs/des danter le 01.09.2017 y le 31.12.2020. L'iscriziun pó ma gní fata te öna na scolina dl comun de residënza. Geniturs che ó scrí ite so súa möt/a te n'atra scolina co chëra de so comun de residënza, mëss, do avëi fat l'iscriziun te na scolina de so comun de residënza, presenté tla Direziun dles scolines na domanda de trasferimënt sön n formular prestampé. Deplü informaziuns y ajornamënc gnará metüs plü inant sön la plata web dles scolines <http://www.provinzia.bz.it/formaziun-lingac/scolina/default.asp> o é da ciafé pro vigni scolina o pro la Direziun dles scolines por telefon 0471 797 117.

La Comisciun por les families dl Comun da San Martin organisëia na sëra de informaziun sura le „Katholischer Familienverband Südtirol“ en lönesc, ai 9 de jená, dales 20.00 tl Istitut Ladin. Al gnará porté dant les ativités y ciaré sc'al é meso da mëte sö na sënta te nosc comun. Düc é dër bel inviál!

Le Comun cun le Consëi de formaziun organisëia n referat: „5 consëis por arjigné ca na pausa sana a nüsc mituns“ cun Ivonne Daurú en mercui, ai 11 de jená, dales 20.00, tl Istitut Ladin. Al gnará porté dant deplü rezetes y ince baié de intoleranzes y alternatives por le zücher.

Aldiënza dla defensuria popolar en vëndres, ai 13 de jená, dales 14.00 ales 17.00, tl salf di stödafüch a San Martin ma sön prenotaziun 0471 946 020.

COMUN: I sac dal ciomënt vëgn indò partis fora de jená 2023 por döt l'ann dai 09 ai 28 tratan l'orar de daurida di ofizi al publich; por organisé damí le sorvisc vëgnel perié da aposté denant i sac por telefon 0474 524377.

#### PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Invit a düc i geniturs che á n viadú da batié, përs che aspeta, toc y totes de nosc Decanat, ala preparaziun dl bato en sabeda ai 14 de jená dales 15.00 ales 17.00, tl salf di stödafüch a San Martin. Prenotaziuns 328 07 17 796.

Les Uniuns di Seniors da S.Martin/Antermëia y Lungiarü rengraziëia dla gran generosité: Al é rové adöm bëgn **108 poc** de patüc por la jënt dla **Ucraina**. La Uniun di Ucrains "Soniashnyck" da Balsan ves dij a düc de cör n gran dilan y ldí ves al paies por ci ch'i ëis fat y fajëis inant por ëi.

#### LUNGIARÜ

La domënia, ai 05 de forá, vëgnel festejé le "De dla Vita". La Uniun dles Ères arjignará n placat cun i retrac di/dles mituns/ans nasciüs/des y/o batia/batiades ia por l'ann 2022. I periun i geniturs da ti fá avëi a öna dles surastantes n retrat de so möt/súa möta cina ai 20 de jená o por email a [anita.verginer@live.it](mailto:anita.verginer@live.it)

Curs de yoga cun Sara Moling tla palestra da Lungiarü dagnora de mertesc ti mëisc de jená, forá y merz. Por informaziuns y prenotaziuns 348 56 45 102

La Uniun di/dles Seniors/es da Lungiarü á l'intenziun da organisé por les porsones sura 60 agn ia por l'ann 2023 n curs da adoré le computer, le tablet y le handy. Chi che é interessá dess telefoné o mené n SMS a Clemente 342 13 76 430 cina ai 15.01.2023."



unitepastorala.org

## Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



ploan siur Klaus Sottsas 344 15 54 055 - [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)  
curat siur Heinrich Perathoner 339 65 74 213  
redaziun: [anton.gasser@rolmail.net](mailto:anton.gasser@rolmail.net) - 348 27 44 517 / 0474 523 194

**08.01 - 15.01.23 n. 07**

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia, dales 20.00

## BATO DE GEJÚ - A

### Vangele do Lúca 3,13-17

Te chël tëm p

é Gejù gnü dala Galilea pormez al Iórdann, da Jan, a se lascè batié da d'ël. Mo Jan se parâ y ti à dit: Iö messess gnü batié da tè, y tö vëgnes da mè? Gejù ti à respognü: Lascia ch'al sozedes, deach'al alda ch'i ademplunse insciö deplëgn la iustizia de Dî.

Dailò à Jan zedü.

Gejù ê apëna batié

y gnü fora d'ega,

ch'al s'á dauri le cil,

y al odò le Spirit de Dî sciöche

na colomba gnon jö sön ël.

Y na usc dal cil à dit:

Chësc é mi Fi bunorü,

te chël ch'i à ciafè plajëi.



*Incö festejunse le Bato de Gejù; al é l'ultima dles festes da Nadé.*

*De un n vers é le Bato de Gejù l'intronisaziun de Gejù cun les parores che gnò dites dala intronisaziun di resc "Tö es mi fi bunorü, en té á ciafè plajëi".*

*Y dl ater vers significhëiel che Gejù, jon jö t'lega dl Iordan,*

*vá jö a parti deplëgn la vita cun la jënt y se bagna cun la realté umana.*

*Y canche Gejù vëgn sö dal'ega, se deura le cil.*

*Le cil davert é n simbol dl dejier dër sterch da vedlamënter incá tla jënt, che Chël Bel Dî se mostres y se lasces odëi y pié ite concretamënter dala jënt.*


*Al é chël dejier ch'i un dër sot te nosc cör*

*y ch'i un pö cianté nia dadí d'Advënt cun les parores dl profet Isaia:*

*Oh Salvatur, ví jö dal cí, / da nos ch'i t'aspetun bel dí,*

*ví jö, ví jö, ch'i t'adorun, / y deura sö le gran portun.*

da Image

EDEMA	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	
<b>08.01.23 Domënia</b> <b>BATO DE GEJÚ</b>	<b>9.00 Corona</b> <b>9.30 Gran Mëssa por la comunité</b> por families de Alfred Castlunger por benefaturs vis y defunc + Albert Conrater (dl ann)	<b>7.50 Corona</b> <b>8.15 Gran Mëssa por la Comunité</b>	 <p data-bbox="1637 427 2107 754"> <i>Spirit de Vita            bele tl scomenciamënt            te destenoste fora sura la scuritè.            Dëida l'umanité de nosc tëmp            da capi che, stlujon fora Chël Bel Dî,            vára a se perde tl desert dl monn,            y che, ma olach'al pó ite la fede,            florëscel la dignité y la liberté            y sciafia dōta la sozieté            da crësce adöm tla iustizia.</i> </p> <p data-bbox="1637 770 2107 1038"> <i>Spirit de Pasca de Ma,            che te fejes fora dla Dlijia un n corp,            láscesse indô sinti a nos batiá            na dërta esperiënza de comuniun;            fá ch'i sunse n sëgn ví            dla presënza dl Ressorí tl monn,            na comunité de sanc            che vir tl sorvisc dla ciarité.</i> </p> <p data-bbox="1637 1054 2107 1390"> <i>Spirit Sant,            dëidesse da porté inant tüa misciun,            fá ch'i odunse ch'al é ince te nosc tëmp            tröpes porsones che chir            la verité de süa esistënza y dl monn.            Fá ch'i sunse colauradus de süa ligrëza            cun l'incundaziun dl Vangele de Gejú,            granel dl formënt de Dî,            che mët le terac dla vita a porté früt            y assigurëia na racoiüda abundanta.</i> </p> <p data-bbox="1906 1390 2107 1422" style="text-align: right;"> <i>Papa Benedët XVI</i> </p>
09.01.23 <b>Lönesc</b> <i>Iulian, Alex, Adrian</i>			
10.01.23 <b>Dedolönesc</b> <i>Gregöre, Wilhelm, Leonie</i>	<b>19.00 Mëssa</b> + + Nando y Hannele Flöss + Hermann Burkia		
11.01.23 <b>Dedemesaledema</b> <i>Paolin, Tomesc, Jan</i>		<b>7.30 Mëssa</b> + Ida Nagler	
12.01.23 <b>Jöbia</b> <i>Tatiana, Hilda</i>	<b>7.30 Mëssa prefestia</b> + + Rosalia y Lorenz Untergassmair + Heidi Perathoner Demetz + Iarone Rubatscher <b>Corona por vocaziuns</b>		
13.01.23 <b>Vëndres</b> <i>Hilare, Romige, Iuta</i>	<b>18.30 Adoraziun chîta</b> <b>19.00 Adoraziun deboriada</b>	<b>7.30 Mëssa</b> + + de fam. Giovanni y Hannele Chiusura	
14.01.23 <b>Sabeda</b> <i>Felize da Nola, Rainer</i>	<b>19.30 Mëssa prefestia</b> + Erna Frenner, Jënder + Alfred Zingerle (dl ann) + Maickol Bassutti (dl ann)	<b>18.00 Mëssa prefestia</b> dl ann + Pire Clara, Paur + + Giovanni y Agata Campeï + Clara Campeï	
<b>15.01.23</b> <b>2ª DOMËNIA ia por l'nn A</b>	<b>9.00 Corona</b> <b>9.30 Gran Mëssa por la comunité</b> rengr. a S.Ojöp Fr. - fam. Alfred y Claudia Ploner dl ann + frater Martin Ploner dl ann + Erika Psaiër	<b>7.50 Corona</b> <b>8.15 Gran Mëssa por la Comunité</b>	